



Statistica svizzera dei musei

Definizioni delle variabili

Tutte le domande si riferiscono all'anno 2021
--

1. Numero di ingressi

Non vanno contabilizzati gli ingressi di persone che non visitano un'esposizione ma si recano unicamente alla biblioteca, al caffè, alla boutique o si servono di altri spazi del museo.

I musei che presentano contemporaneamente più esposizioni nello stesso stabilimento (esposizioni permanenti e temporanee o varie esposizioni temporanee) evitano i doppi conteggi. Per contare in maniera adeguata bisogna conteggiare il visitatore un'unica volta, a prescindere dal numero di esposizioni che visita. I musei senza biglietto combinato faranno attenzione a contare il numero di visitatori e non il numero di esposizioni frequentate da un visitatore.

Gli musei con vari stabilimenti o siti indipendenti comunicano la somma del numero di visitatori dell'insieme degli stabilimenti.

Se vi risulta impossibile indicare il numero esatto di ingressi, vogliate fornirne la migliore stima possibile e indicarlo cliccando sulla casella «stima».

2. Numero di visite guidate

Vanno contabilizzate le visite guidate e non il numero di partecipanti. Conteggiare anche le visite guidate effettuate all'esterno dell'edificio del museo.

Se vi risulta impossibile indicare il numero esatto di visite guidate, vogliate fornirne la migliore stima possibile e indicarlo cliccando sulla casella «stima».

3. Numero di eventi

Gli eventi comprendono in particolare le inaugurazioni, gli spettacoli, i concerti, le conferenze, i film, i pranzi e le cene a tema e i workshop (attività creative, ludiche ecc. effettuate in gruppo con la supervisione di un animatore) organizzati dal museo e aventi un legame con le sue esposizioni e collezioni.

Va conteggiato il numero di eventi e non quello dei partecipanti. Conteggiare anche gli eventi che si sono svolti all'esterno dell'edificio del museo.

Se vengono organizzati eventi chiaramente differenziati nel quadro di una manifestazione (giornata/notte tematica, Notte dei musei, giornata delle porte aperte, anniversario ecc.), vanno presi in considerazione tutti gli eventi.

Se vi risulta impossibile indicare il numero esatto di eventi, vogliate fornirne la migliore stima possibile e indicarlo cliccando sulla casella «stima».

4. Vostro museo propone un'esposizione permanente?

- Sì
- No

Un'esposizione permanente è un'esposizione concepita per essere presentata durante un periodo piuttosto lungo (cinque anni è più) senza essenziali modifiche.

5. Numero di esposizioni temporanee inaugurate (tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2021)

Un'esposizione temporanea è un'esposizione generalmente concepita per essere presentata durante un breve periodo e il cui inizio e fine sono chiaramente definiti.

Sono comprese le esposizioni organizzate e/o concepite dal museo all'interno e all'esterno del proprio edificio, e le esposizioni organizzate e/o concepite da istituti esterni al museo ma all'interno dello stesso.

Vanno prese in considerazione solo le esposizioni temporanee inaugurate tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2019.

6. Numero di giorni di apertura

Durata di apertura annua effettiva espressa in numero di giorni. Come giorni di apertura sono calcolate anche le mezze giornate, le aperture eccezionali e le aperture su richiesta effettive.

Se vi risulta impossibile indicare il numero esatto di giorni di apertura, vogliate fornirne la migliore stima possibile e indicarlo cliccando sulla casella «stima».

7. Numero di oggetti della collezione (al 31 dicembre 2021)

Numero di oggetti / opere secondo il catalogo delle collezioni.

Se tale catalogo non esiste, è in fase di elaborazione oppure è incompleto, vogliate fornire la migliore stima possibile e indicarlo cliccando sulla casella «stima».

8. Amministrazione del museo (una sola risposta possibile)

- 1. Amministrazione federale**
- 2. Amministrazione cantonale**
- 3. Amministrazione comunale**
- 4. Associazione**
- 5. Fondazione / istituto di diritto pubblico**
- 6. Fondazione / istituto di diritto privato**
- 7. Ditta individuale / persona fisica**
- 8. Azienda**
- 9. Altra forma di amministrazione (precisare)**

Numero d'identificazione delle imprese (IDI):

Se disponibile, indicare il numero d'identificazione delle imprese (IDI) del museo (p. es. «CHE-123.456.789»). Il numero IDI può essere rintracciato nel registro IDI: www.uid.admin.ch

9. Attore di finanziamento principale (una sola risposta possibile)

L'attore di finanziamento principale corrisponde all'attore che finanzia la quota maggiore del budget del museo.

IMPORTANTE: non prendere in considerazione i redditi generati dal museo stesso (redditi provenienti dalla vendita di biglietti d'ingresso, da quella di beni e da affitti).

1. **Confederazione**
2. **Cantone**
3. **Comune**
4. **Associazione**
5. **Fondazione**
6. **Azienda**
7. **Privato cittadino**
8. **Altro attore di finanziamento principale (precisare)**

10. Attore di finanziamento secondario (una sola risposta possibile)

L'attore di finanziamento secondario corrisponde all'attore che finanzia la seconda quota in ordine di grandezza del budget del museo.

IMPORTANTE: non prendere in considerazione i redditi generati dal museo stesso (redditi provenienti dalla vendita di biglietti d'ingresso, da quella di beni e da affitti).

In assenza di un attore di finanziamento secondario, scegliere la risposta «nessun attore di finanziamento secondario».

1. **Confederazione**
2. **Cantone**
3. **Comune**
4. **Associazione**
5. **Fondazione**
6. **Azienda**
7. **Privato cittadino**
8. **NESSUN attore di finanziamento secondario**
9. **Altro attore di finanziamento secondario (precisare)**

Modulo tematico 2022: personale e posizione professionale secondo il genere

All'indagine 2022 è stato aggiunto un modulo per poter determinare meglio il tipo di personale che permette ai musei svizzeri di erogare i propri servizi.

Vi invitiamo a leggere le importanti avvertenze di seguito prima di rispondere alle domande.

- Ogni persona che lavora per il museo va conteggiata in una sola categoria (collaboratore/trice remunerato/a-e O volontario/a O in servizio civile).
- Ogni persona che lavora per il museo va conteggiata in una sola posizione professionale (direttore/trice O altro membro della direzione O collaboratore/trice con mansioni di gestione del personale O collaboratore/trice senza mansioni di gestione del personale).
- Occorre compilare tutti i campi; se nessun membro del personale risponde alla definizione della casella, inscrivervi uno «0».
- Come mese di riferimento è stato scelto quello di giugno. Completare questa parte riferendosi a questo mese, anche se i valori non corrispondono alla media annua registrata dal museo.

11a. Collaboratori/trici remunerati/e

Numero di collaboratori/trici che, indipendentemente dal numero di ore lavorate, nel mese di giugno 2021 erano titolari di un contratto di lavoro remunerato stipulato con il museo.

Il personale indipendente assunto per un compito specifico (p. es. una guida a chiamata, pagata per visita) non viene conteggiato.

Il personale impiegato da altri enti o centri di costo (per es. personale di portineria, addetti alla sicurezza o alle pulizie) non è considerato.

Il personale che effettua il servizio civile non è conteggiato qui (ma alla domanda 13).

	Totale	Di cui uomini	Di cui donne
Direttore/trice (o co-direttori/trici)			
Altri membri della direzione			
Collaboratori/trici con mansioni di conduzione del personale			
Collaboratori/trici senza mansioni di conduzione del personale (compresi gli/le apprendisti/e e i/le praticanti remunerati/e)			
Numero totale di collaboratori/trici remunerati/e			

11b. Collaboratori/trici remunerati/e in ETP

Numero di collaboratori/trici remunerati/e a partire dalla domanda 1 in equivalenti a tempo pieno (ETP), nel mese di giugno 2021.

Esempi di calcolo

- Occupazione a tempo pieno: 1 persona che lavora al 100% nel mese di giugno 2021 = 1 ETP.
- Occupazione a tempo parziale: 1 persona che lavora al 40% nel mese di giugno 2021 = 0,4 ETP ($40/100 = 0,4$).
- Occupazione su base oraria, calcolo: tempo di lavoro effettivo in ore diviso per il numero di ore di lavoro previste per un impiego a tempo pieno (nell'esempio seguente, 160 ore). Esempio per 1 persona che ha lavorato 70 ore nel mese di giugno 2021: $70/160 = 0,44$ ETP.

	Totale	<i>Di cui uomini</i>	<i>Di cui donne</i>
Direttore/trice (o co-direttori/trici)			
Altri membri della direzione			
Collaboratori/trici con mansioni di conduzione del personale			
Collaboratori/trici senza mansioni di conduzione del personale (compresi gli/le apprendisti/e e i/le praticanti remunerati/e)			
Numero totale di collaboratori/trici remunerati/e in ETP			

12. Persone che lavorano come volontari

Numero di persone che nel mese di giugno 2021 hanno effettuato un servizio come volontari (cioè a titolo gratuito) per conto del museo.

Una persona che ha percepito un'indennità (ovvero un rimborso delle spese effettivamente sostenute) è da considerarsi un volontario.

Le persone membre dell'Associazione degli amici del museo né i/le collaboratori/trici remunerati/e che effettuano compiti da volontari (oltre al loro contratto di lavoro) non sono conteggiate.

	Totale	<i>Di cui uomini</i>	<i>Di cui donne</i>
Direttore/trice (o co-direttori/trici)			
Altri membri della direzione			
Collaboratori/trici con mansioni di conduzione del personale			
Collaboratori/trici senza mansioni di conduzione del personale (compresi i/le praticanti non remunerati/e)			
Numero totale di volontari/e			

13. Personale che effettua il servizio civile

Numero di persone che nel mese di giugno 2021 hanno effettuato il servizio civile.

	Totale	<i>Di cui uomini</i>	<i>Di cui donne</i>
Numero totale di personale in servizio civile			

.....
Informazioni:

Laurène Stauffer, UST, Sezione Politica, Cultura e Media

Tel.: 058 463 61 58

E-Mail: stat.museum@bfs.admin.ch

ID del documento: do-i-16.02-MUS-01